



Haus A von Süden.

Bilder: pd

# Überbauung Fuchsloch in Heerbrugg und Widnau

Diese Woche wurden die letzten der 32 Wohnungen an ihre Eigentümer übergeben. Dieser grosse Erfolg (alle 32 Wohnungen sind per Fertigstellung verkauft!) war nur möglich dank der hervorragenden Lage, der guten Architektur und der hochwertigen Bauqualität. Die Käufer hatten die Möglichkeit, ihre Wohnung individuell gestalten zu können.

Das Projekt wurde durch die Giesser Architektur + Planung ausgearbeitet und durch die Cristuzzi Generalunternehmung AG ausgeführt. Für den Verkauf aller 32 Wohnungen war die Cristuzzi Immobilien-Treuhand AG verantwortlich.

Der Totalunternehmer hat alle Arbeiten im Rheintal und der weiteren Region vergeben.

**cristuzzi**

## EIN DOPPELTES DANKESCHÖN.

Die Überbauung Fuchsloch durften wir als Immobilien-Treuhänder wie auch als Generalunternehmer betreuen.

**Cristuzzi Immobilien-Treuhand AG:**  
Erfolgreicher Verkauf sämtlicher 32 Eigentumswohnungen.

**Cristuzzi Generalunternehmung AG:**  
Erfolgreiche Auftragsabwicklung als Totalunternehmer, mit Berücksichtigung der individuellen Wünsche seitens der Käufer. Dabei hatten wir Kosten wie Termine jederzeit im Griff und konnten praktisch alle Aufträge in der Region vergeben.

**60  
JAHRE**  
cristuzzi

**Cristuzzi  
Generalunternehmung AG**  
Bahnhofstrasse 3  
Geschäftshaus City  
CH-9443 Widnau  
T +41 71 727 89 79  
F +41 71 727 89 90  
gu@cristuzzi.ch

**Cristuzzi  
Immobilien-Treuhand AG**  
Bahnhofstrasse 3  
Geschäftshaus City  
CH-9443 Widnau  
T +41 71 727 06 20  
F +41 71 727 06 31  
Zürcherstrasse 1  
CH-7320 Sargans  
T +41 81 511 61 61  
immo@cristuzzi.ch  
[www.cristuzzi.ch](http://www.cristuzzi.ch)

zurMerk®

Telecommunication | Internettechnik |  
Computersysteme und Zubehör |  
Universelle Kommunikationsverkabelungen |  
LAN- und WAN-Netzwerke | Planungen |  
Industrieservice | Elektroinstallationen | **nucom** | neue | universelle | communication

**Ausführung der gesamten Elektro- und Kommunikationsinstallationen**

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag und das entgegengebrachte Vertrauen.

Nucom AG | Leopoldsauerstrasse 17 | CH-9443 Widnau | Telefon 071 727 18 18 | Fax 071 727 18 08  
info@nucom.ch | www.nucom.ch

**Grazie mille.**

**T. Ruggiero & Söhne**  
Eidg. dipl. Malermeister  
St. Gallerstrasse 73  
9500 Wil  
T 071 923 55 15  
info@t-ruggiero.ch  
www.t-ruggiero.ch

**T. Ruggiero  
& Söhne**  
Eidg. dipl. Malermeister

**40  
ANNI**



## Bericht des Architekten

Die vier neuen Wohnhäuser «im Fuchsloch» stehen auf Boden, der seit vielen Jahren in Familienbesitz war und zum «erweiterten» Gartenbereich der in den 50er-Jahren durch den Architekten Otto Glaus erbauten Villa Stoffel gehörte.

Nachdem die Villa einige Jahre leer stand, haben sich die Söhne entschlossen, das grosse Grundstück zu entwickeln und mit einer qualitativ hochwertigen Wohnanlage zu überbauen.

Obwohl in einem «Einfamilienhaus-Quartier» gelegen, wurde im Sinne der Bauherrschaft eine Überbauung geplant, die eine gewisse Verdichtung ins Quartier bringt, die der Idee der parkartigen Umgebung Rechnung trägt und einen haushälterischen Umgang mit dem Gut «Boden» pflegt.

Um dieser Idee das nötige Gewicht und die nötige Verbindlichkeit zu geben, wurde über die gesamte Grundstücksfläche, welche auf dem Gemeindegebiet Au und Widnau liegt, das Instrument des Überbauungsplans angewendet.

Als Resultat können nun die ersten vier Gebäude mit 32 Eigentumswohnungen als erste Etappe bezogen werden. Eine zweite Etappe mit Mietwohnungen ist in Planung.

Wichtig war bei der Planung, dass auf dem grossen Grundstück eine Überbauung entsteht, welche einen eigenen Quartiercharakter prägt, passend zum



Haus A von Südwesten.

gehobenen Charakter der teils villenartigen, grossen Häuser mit grossen Gärten und altem Baumbestand.

Das Ziel war es, eine kohärente, klare und stimmige Architektursprache zu finden, die zeitgemäss und eigenständig ist. Mit der klaren, gestaffelten Geometrie

der Gebäude, den dunkel lasierten Holzfassaden und der zurückhaltenden Farbensprache ist dies gut gelungen. Die Häuser integrieren sich harmonisch in die Umgebung, die Überbauung ist dank der Tiefgarage autofrei und wurde im Minergiestandard errichtet.

### Projektorganisation

**Bauherrschaft:** Sibylla Stoffel-Hahn und Dr. Reto Stoffel, Zürich  
**Bauherrentreuhänder:** Bruno Klingenfuss, Würenlos  
**Architekt:** Giesser Architektur + Planung, Zürich  
**Totalunternehmung:** Cristuzzi Generalunternehmung AG, Widnau  
**Verkauf:** Cristuzzi Immobilien-Treuhand AG, Widnau

Wir wünschen Ihnen viel Freude an unseren Schränken



Schmidheiny Schreinerei  
 ...071 777 11 21... 9445 Rebstein...



Küche.



Häuser A und C von Südwesten.

**zk** ZOLLER + KELLERBERGER AG  
 SCHREINEREI - INNENAUSBAU  
 9434 Au Tel. 071 744 48 16

- Innenausbau
- Haustüren und Innentüren
- Parkettböden
- Küchen- und Fenstereinbau
- Einbauschränke und Möbel nach Mass
- Holzelementbau

Wir gestalten Ihr Haus nach Ihren Wünschen.

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.

**G. Schmitter AG**  
 MULDEN \ TRANSPORTE \ KRANBETRIEB

**Lumal GmbH**  
 ERDARBEITEN \ RECYCLING

Espenstrasse 91 | 9443 Widnau | Tel. 071 727 11 30 | Fax 071 727 11 31  
 info@gschmitter.ch | www.gschmitter.ch

**Erdgas-Heizung Die clevere Lösung**

Wir dürfen in unserer Region bereits 20'000 Haushalte mit Erdgas/Biogas versorgen. Nutzen auch Sie unsere Erfahrung.

erdgas **GRAVAG**  
 GRAVAG Erdgas AG · Telefon 071 747 54 54 · www.gravag.ch

**M. Baumann**  
 9400 Rorschach, Thurgauerstr. 11  
 www.baumannplatten.ch, info@baumannplatten.ch

Ausführung der keramischen Beläge.

Wir danken der Bauherrschaft für den Auftrag.

- Cheminée • Platten- & Natursteinbeläge
- schöner Ausstellungsraum mit grosser Auswahl von Cheminéeöfen

Besuchen Sie uns ganz unverbindlich!

**Wir verwirklichen auch Ihre Bauideen. Rufen Sie uns an!**

**NIEDERER VETSCH** bauunternehmung  
 altstätten heerbrugg rebstein

**BÜCHEL** bauunternehmung  
 grabs oberriet rüthi

Ihre Baupartner vom HUKA-Baupool

**Danke**

**Spirig Vogel**  
 Haustechnik und Gebäudehülle

**SANITÄR-INSTALLATIONEN MFH FUCHSLOCH 9443 WIDNAU**

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.

**HWT HAUS- UND WASSERTECHNIK AG**

www.hwt.ch

**intemann**  
 Heizung · Sanitär · Klima

Intemann AG  
 Industriestrasse 26  
 9434 Au / SG

Tel: +41 (0)71/74720-10  
 Fax: +41 (0)71/74720-19

Ausführung der Heizungs- und Lüftungsinstallationen.  
 Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.

Strassenbau | Tiefbau | Umgebungsgestaltung

**...wir werden weiterempfohlen!**

Wir danken der Bauherrschaft.

**DIETSCH**  
 STRASSEN- UND TIEFBAU

Dietsche Strassenbau AG · T 071 757 80 80 · www.dietsche.ch